



煤氣座枱式煮食爐系列 Town Gas Hotplate Series



日本製造

Made in Japan 💽

全線TGC座枱式煮食爐 All TGC Hotplates



火霸王系列 Strong Series



「依時」火霸王 Timer Hot Shot \$4,380 RJH2HT









火霸王 Hot Shot RJH2H

\$4,280









火霸王(附有過熱熄火功能)

Hot Shot (With Overheat Shutoff Function) \$4,280













多功能系列 Multi-functional Series



「智依時」煮飯寶 Intelligent Timer Superbowl RJH3HRM \$5,180



○ 3種煎炸溫度選擇 3 Temperature settings for frying











煮飯寶 Superbowl

RJH3HR

\$4,580





○ 煮飯同時煮餸

Cooking rice and dish at the same time











燒烤寶Superstove RJH3HGT

\$4,380

当/出 發





← 燒烤功能 Grill function









煮飯功能 Rice cooking function



獨立爐芯火

Independent simmer flame



安全鎖設計 Safety lock



自動時間掣 Timer function



智能爐頭自動調節火力 Intelligent flame adjustment



過熱熄火爐頭

Overheat shutoff burner

□ 爐具增強實景(AR)體驗

Appliance Augmented Reality (AR) Experience







下載WedCam並掃瞄此圖,將已選擇的煮食爐模擬置於廚房適當位置,即可瞬間感受爐具火力及特色。 Download WedCam and scan this image to experience the augmented preview of the selected appliance at your kitchen with the flame visualization and product features.

智能控制器 Smart Controller A

CCU-B-001[^] \$600

SCD001 \$1,000

附送網關作配置用途 Include complimentary gateway for pairing





MXC90 \$200

環保之選 Green Choice

鋰電池儲電器 Lithium Battery Box[△]



加裝於現有爐具,可運用應用程式監察爐具使用情況及遙距關火。 To be installed in existing appliance to monitor appliance status

使用智能爐具時,網關及手機必須連接屋內2.4Ghz的無線網 絡和開啓手機GPS,建議長期開啓家中路由器。

and remotely turn off flame by the App.

Gateway and mobile must be connected to 2.4Ghz home WiFi router and turned on phone GPS when using Smart appliance. We recommend to keep WiFi router on.

△只提供三年保養服務

^只適用於指定型號

3-year warranty service only Applicable for specified models only

如欲了解更多產品資料,歡迎向店員查詢。Please check with staff for more product details.



Smart Controller detail



Lithium Battery Box detail



爐頭數目 No. of Burners	型號 Model	顏色代號# Colour Code#	整體尺寸 (高×闊×深) Dimensions (H×W×D)	最高 / 最低用氣量:兆焦耳 / 小時(千瓦) Maximum / Minimum Gas Consumption:MJ / hr(kW)			重量 Weight	電源供應+
			毫米mm 吋inch	左爐頭 Left Burner	中爐頭 Middle Burner	右爐頭 Right Burner	公斤 / 磅 kg / lb	Electric Supply ⁺
3	RJH3HGT	- SSC - SSC, SSW	180 (219)* x 662 x 461 7.1 (8.6)* x 26.1 x 18.1	21.6 (6.0) / 1.1 (0.3)	4.7 (1.3) / 4.0 (1.1)	- 21.6 (6.0) / 1.1 (0.3) -	10.7 / 23.5	DC x 2
	RJH3HRM			15.8 (4.4) / 2.2 (0.6)	6.1 (1.7) / 2.5 (0.7)		13.0 / 28.6	
	RJH3HR			21.6 (6.0) / 1.1 (0.3)			12.5 / 27.5	
2	RJH2HT				_		8.0 / 17.6	
	RJH2HP	SSW		15.8 (4.4) / 2.2 (0.6)	_		8.7 / 19.1	
	RJH2H	SSG, SSW		21.6 (6.0) / 1.1 (0.3)	_		7.3 / 16.1	СС

SSW: 不銹鋼爐面+白色爐身

Stainless steel surface with white body

SSG: 不銹鋼爐面+灰色爐身
Stainless steel surface with grey body

SSC: 不銹鋼爐面+香檳色爐身 Stainless steel surface with champagne body

+ CC: 'C' 型電池1.5伏特 'C' Size battery 1.5V

DC: 'D' 型電池1.5伏特 'D' Size battery 1.5V

* 高度至爐面 (至爐架) Height to top plate (to pan support)



費永久保養(首3年包零件)[^] Free lifetime warranty (First 3 years including parts)[^]



費送貨服務[^] Free de**l**ivery service[^]



費標準安裝及回收舊爐^

Free standard installation and collection of existing appliance[^]

查詢或訂購 For enquiries or to place order

^免費維修保養及送貨安裝服務只適用住宅用戶,所有行使禁區紙的地區則不獲提供維修保養及送貨安裝服務。本公司不會為產品因不適當安裝、操作、濫用或錯誤使用等情況而引致的損壞提供三年免費更換零件保養服務。此保養服務並不包括損耗配件(如爐架、溢湯盤、爐蓋及爐環等)。新更換爐具零件(不包括損耗配件)的保養期延長至24個月。價格及規格如有更改,恕不另行通知。所有圖片只供參考。

AFree warranty, delivery and installation servicing only for residential customers. Warranty, delivery and installation servicing will not be provided for all restricted areas. Our company will not provide the 3-year free spare parts replacement warranty service to any product damages resulting from improper installation, mishandling, abuse of use and misuse of our products. This warranty service does not cover consumable parts (e.g. pan support, drip pan, burner cap and burner ring). Warranty of newly replaced spare parts (except consumable parts) is extended to 24 months. All prices and specifications are subject to change without notice. All photos are for reference only.



© 版權所有。未獲本公司授權 '不得翻印、複製或使用本單張作任何用途。 © All rights reserved. Copying, reproducing or using the contents of this leaflet are not allowed without prior permission from our company.



